

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Немецкий язык

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Тулусина Е.А. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), elena_tulusina@mail.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-4	готовностью проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- лексический минимум в объеме курса
- основные правила грамматического оформления монологической и диалогической речи (в устной и письменной форме), отражающие различные функциональные стили и сферы общения в пределах программного материала
- фонетические правила оформления монологической и диалогической речи, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в пределах программного материала

Должен уметь:

Аудирование: уметь понимать на слух аудио-тексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в пределах программного материала, записанные носителями языка в достаточно быстром темпе: немецкий язык - 200 - 250 слогов в минуту при двукратном предъявлении, содержащие около 5% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться, и 3% незнакомых слов, не влияющих на понимание основного содержания текста. Время звучания 3-5 минут, запись аудио-текста - в исполнении носителей языка.

Говорение:

Диалогическая речь: уметь принимать участие в беседе проблемного характера и дискуссии в рамках изучаемой темы, а также руководить ими.

Монологическая речь: делать доклады и высказываться по тематике программы, осуществлять углублённое комментирование прочитанных и прослушанных текстов, просмотренных кинофильмов, реферировать на иностранном языке различные материалы с учётом коммуникативной сферы и ситуации общения.

Чтение: уметь пользоваться ознакомительным чтением со скоростью 600 печ. зн./мин., просмотровым и поисковым чтением со скоростью 1000 печ. зн./мин. на материале общественно-политических и научных текстов по специальности.

Чтение вслух: уметь выразительно читать вслух оригинальный текст любой трудности.

Письмо: орфографически и пунктуационно правильно писать в пределах изученного лексического минимума, уметь выражать свои мысли в письменной форме при написании докладов на общественно-политическую.

Работа с газетой: уметь устно реферировать и комментировать, а также аннотировать газетные материалы различного характера (общественно-политические статьи).

Должен владеть:

Говорение:

Диалогическая речь: свободно пользоваться различными функциональными разновидностями диалогов, составленных на основе различных коммуникативных сфер и ситуаций общения.

Чтение:

Чтение про себя: свободно владеть изучающим чтением на материале общественно-политических и научных текстов со скоростью 500 печатных знаков в минуту.

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания, умения и навыки на практике

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.02.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Мультилингвальные технологии раннего развития детей)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1, 2, 3 курсах в 1, 2, 3, 4, 5 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы) на 288 часа(ов).

Контактная работа - 64 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 64 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 207 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 17 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре; зачет в 3 семестре; отсутствует в 4 семестре; экзамен в 5 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Informationen zur Person	1	0	7	0	23
2.	Тема 2. Dialog zwischen den Kulturen	1	0	7	0	29
3.	Тема 3. Arbeit und Studium	2	0	6	0	15
4.	Тема 4. Zeit und Tätigkeit	2	0	2	0	15
5.	Тема 5. Spannung und Entspannung	3	0	4	0	12
6.	Тема 6. Gesundheit und Umwelt	3	0	4	0	12
7.	Тема 7. Wirtschaft und Kultur	4	0	8	0	28
8.	Тема 8. Gesellschaft und Kultur	5	0	10	0	24
9.	Тема 9. Zwischenstaatliche Beziehungen	5	0	10	0	24
10.	Тема 10. Politik. Rechtsstaat.	5	0	6	0	25
	Итого		0	64	0	207

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Informationen zur Person

1. Personen und Lebensläufe

2. Schule und Ausbildung

3. Lernen in Deutschland

4. Wohnen und Reisen

5. Lebensläufe

6. Zwischenmenschliche Beziehungen

7. Wohnen

8. Städte in Deutschland

9. Reisen, Hotels

Грамматик: Modalverben; Vergangenheitsformen der Verben; Deklination der Adjektive

Lokalangaben, Passiv,

Подготовка диалога на основе изученного образца

Написание сочинения на тему

Написание контрольного перевода

Тема 2. Dialog zwischen den Kulturen

1. Europa und die Deutschen
2. Kulturelle Unterschiede im Berufsleben
3. Kulturelle Unterschiede im Alltagsleben
4. Sorben

Grammatik: Deklination der Eigennamen, Kausal- und Konsekutivangaben; Verben mit präpositionalem Kasus;

Подготовка презентации в рамках общей темы

Написание сочинения

Написание контрольного перевода

Тема 3. Arbeit uns Studium

1. Arbeitszeit
2. Termine vereinbaren
3. Telefonieren
4. Umgang mit Kollegen
5. Besprechungen
6. An der Universität
7. Geschäftskorrespondenz

Grammatik: Konjunktiv I und II; Rektion der Verben; Wortstellung im Satz;

Реферирование статьи

Подготовка презентации

Написание сочинения

Написание контрольного перевода

Тема 4. Zeit und Tätigkeit

1. Tagesablauf
2. Freizeit
3. Zeit zum Lesen
4. Zeit für den Sport
5. Besondere Tätigkeiten und Hobbys

Grammatik: Temporalangaben; Konditionalangaben; Finalangaben.

Подготовка презентации в рамках общей темы "Sport und Gesundheit"

Написание сочинения

Подготовка монолога "

Написание контрольного перевода

Тема 5. Spannung und Entspannung

1. Nachrichten aus aller Welt
2. Massenmedien
3. Gesachichte und Politik

Grammatik: Konjunktiv I - indirekte Rede, sollen zur Weitergabe der Information, Streckformen der Verben, Präpositionen. Irreale Konditionalsätze. Wiederholung der Passivformen (Präsens Passiv, Präteritum Passiv, Perfekt Passiv)

Тема 6. Gesundheit und Umwelt

1. Gesundes Leben
2. Gesundheitliche Probleme
3. Gesunde Ernährung
4. Essen und Umwelt
5. Umwelt als Belastung für den Menschen
6. Gesunde Lebensweise und Sportbeschäftigung.

Grammatik: Konzessivangaben, erweiterte Partizipien, Funktionen von Verb werden, bleiben, geschehen. Wiederholung der Substantive und Adjektive.

Тема 7. Wirtschaft und Kultur

1. Technik und Trends
2. Creative Wirtschaft
3. Globalisierung in der Wirtschaft
4. Wirtschaftsstrukturen in Deutschland und in Russland
5. Digitalisierung der Welt. Perspektiven. Vorteile und Nachteile.

Grammatik: Passiv und Passivsatzformen, Komparation der Adjektive, Partizipien als Adjektive, Modalangaben.

Тема 8. Gesellschaft und Kultur

1. Rolle der Kultur in der Gesellschaft
2. Kulturelle Unterschiede und Toleranz
3. Kulturelle Recherchen

Grammatik: Wiederholung der Zeitformen (Präsens, Perfekt, Präteritum)

Подготовка презентации в рамках общей темы "Wirtschaft und Politik"

Написание сочинения

Подготовка монолога

Написание контрольного перевода

Тема 9. Zwischenstaatliche Beziehungen

1. Die Organisation der Vereinten Nationen.
2. Die Europaeische Union.
3. Interkulturelle Beziehungen.

Grammatik: Hauptsatz und Nebensatz. Wortgruppe. Satzreihe und Satzgefüge, Wiederholung

Подготовка презентации на тему "Europäische Union"

Подготовка монолога на основе статьи

Написание контрольного перевода

Тема 10. Politik. Rechtsstaat.

1. Deutschland - ein Rechtsstaat.
2. Der politische Aufbau Deutschlands.
3. Die Parteien in Deutschland.

Grammatik: Arten der Nebensätze. Konjunktionen.

Подготовка диалогов на основе изученных образцов

Описание политического устройства Германии

Составление доклада в рамках общей тематики "Deutschland. Landeskunde"

Текст с пробелами для проверки использования степеней сравнения прилагательных

Написание контрольного перевода

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Deutsche Welle - dw.de

Deutschlandlabor - <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/das-deutschlandlabor/s-32379>

Top Thema Deutsche Welle - <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/top-thema/s-8031>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Deutsche Welle - <http://www.dw.de>

Deutschland - www.deutschland.de

Goethe Institut - www.goethe.de

Schweiz - <http://www.schweizinfo.ch/>

Tatsachen über Deutschland - www.tatsachen-ueber-deutschland.de

Österreich - <http://www.oesterreich.com/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям необходимо осознавать практикоориентированность приобретенных знаний, закрепить их при помощи выполнения тренировочных упражнений. Для самостоятельной проработки наиболее сложных вопросов необходимо согласовать с преподавателем литературу, задать уточняющие вопросы, подготовить лексический материал для повторения.
самостоятельная работа	При осуществлении самостоятельной работы необходимо опираться на учебный материал, делать краткие записи, работать с лексическими карточками и медиа источниками. Студент должен выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы.

Вид работ	Методические рекомендации
зачет	При подготовке к зачету необходимо подготовить краткие выступления по вопросам, предложенным в программе и аналитически составить собственные выводы по проблемам. Задания должны выполняться самостоятельно и из указанного промежутка времени. Использование словарей и другой справочной литературы не допускается.
экзамен	При подготовке к экзамену необходимо подготовить краткие выступления по вопросам, предложенным в программе и аналитически составить собственные выводы по проблемам. Задания должны выполняться самостоятельно и из указанного промежутка времени. Использование словарей и другой справочной литературы не допускается.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступлений с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Мультилингвальные технологии раннего развития детей".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Основная литература:

1. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.

<http://znanium.com/bookread2.php?book=754604>

2. Немецкий язык для студентов-экономистов: Учебник / Васильева М. М., Мирзабекова Н. М., Сидельникова Е. М. - 4-е изд., перераб. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 350

с.<http://znanium.com/bookread2.php?book=534952>

3. Немецкий язык = Deutsch: Учебно-методическое пособие / Савельева Н.Х., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 68 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=959286>

Дополнительная литература:

1. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. - 238 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=400495>

2. Зеленецкий, А. Л. Теоретический курс немецкого языка как второго иностранного [Электронное пособие] : учеб. пособие / А. Л. Зеленецкий. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 286 с. - ISBN 978-5-9765-1444-7 (ФЛИНТА) <http://znanium.com/bookread2.php?book=455206>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.02.01 Немецкий язык

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.